

## 126872-2026 - Konkurss

**Vācija – Dzīvojamo telpu, ēku un logu tīrīšanas pakalpojumi – Gebäudereinigung zur Proben- und Festspielzeit 2026-2029**

**OJ S 37/2026 23/02/2026**

**Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums**  
**Pakalpojumi**

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Bayreuther Festspiele GmbH

E-pasts: [vergabestelle@bayreuther-festspiele.de](mailto:vergabestelle@bayreuther-festspiele.de)

Pircēja juridiskais statuss: Organizācija, kas piešķir līgumslēdzējas iestādes subsidētu līgumu  
Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Atpūta, kultūra un reliģija

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Gebäudereinigung zur Proben- und Festspielzeit 2026-2029

Apraksts: Mittels dieser Ausschreibung sollen Fachfirmen für Gebäudereinigung mit der Unterhalts-, Grund- und Glas-/Rahmenreinigung des Standortes der Bayreuther Festspiele GmbH, Festspielhügel 1-2, 95445 Bayreuth und diverse ausgelagerte Örtlichkeiten (genauere Beschreibung befindet sich in dem Leistungsverzeichnis), für die Proben- und Festspielzeit 2026 beauftragt werden. Der Auftrag wird in 3 Losen vergeben: 1. Unterhaltsreinigung des Haupthauses, von Probebühnen und Außenbereichen sowie diverse ausgelagerte Bereiche wie Container (Campingwiese, Aufenthalts- und Gepäckcontainer und der PB X, welche sich außerhalb des Geländes befindet) während der Proben- und Festspielzeit 2026 (Los 1) 2. Grundreinigung des Haupthauses, der Nebengebäude, der Probebühnen und Außenbereichen im Rahmen der Proben- und Festspielzeit 2026 (Los 2) 3. Glas-/Rahmenreinigung des Haupthauses, der Nebengebäude, der Probebühnen im Rahmen der Proben- und Festspielzeit 2026 (Los 3) Die vereinbarten Leistungen sind in einem angemessenen Zeitraum im Rahmen des vorher definierten Zeitplans während der Proben- und Festspielzeit 2026 zu erbringen. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Das Weisungsrecht für das Reinigungspersonal liegt während der Durchführung der Reinigungsarbeiten beim Auftragnehmer. Dieser stellt einen weisungsberechtigten Mitarbeiter zur Aufsicht und Kontrolle der Reinigungskräfte sowie der Qualität der auszuführenden Leistungen.

Procedūras identifikators: f35476d1-57bb-40f9-a94e-f93346c0f3fa

Iekšējais identifikators: 010226

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 90911000 Dzīvojamo telpu, ēku un logu tīrīšanas pakalpojumi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Bayreuth

Pasta indekss: 95445

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Valsts: Vācija

#### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Aufgrund der besonderen Gegebenheiten und der Komplexität des Festspielhauses sowie des Festspielgeländes ist die Teilnahme an einem Vor-Ort-Termin zwingende Voraussetzung für die Abgabe eines wertbaren Angebots. Ein auskömmliches und belastbares Angebot kann ausschließlich auf Grundlage einer Besichtigung vor Ort erstellt werden. Die Nichtteilnahme an einem angebotenen Vor-Ort-Termin führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Die Teilnahme ist nachzuweisen.

##### **Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

Pārrobežu situācijās piemērojamie tiesību akti: Dieses Verfahren unterliegt den Vorschriften der EU-Richtlinie 2014/24/EU über die öffentliche Auftragsvergabe und der Umsetzung in deutsches Recht (VgV, GWB, UVgO).

#### 2.1.5. Iepirkuma noteikumi

##### **Iesniegšanas noteikumi:**

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 3

##### **Līguma noteikumi:**

Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendētājam: 3

#### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Weitere Gründe wie folgt: Bestimmte Bieter können bzw. müssen nach Maßgabe der §§ 123, 124 GWB, § 16 EU VOB/A und § 42 Abs. 1 VgV und § 31 Abs. 1 UVgO im Vergabeverfahren ausgeschlossen werden

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Unterhaltsreinigung

Apraksts: Die in Los 1 geforderten Leistungen sollen im Zeitraum vom 01.06.2026 - 31.08.2026 erbracht werden. Es geht um sich wiederholende Reinigungsarbeiten nach den in dem Zeitplan festgelegten Zeitabständen. Um die zeitlichen und qualitativen Unterschiede der geforderten Reinigungsleistungen nachvollziehbar zu machen, wurden die Räume kategorisiert und in den Reinigungsplänen für die Unterhaltsreinigung der verschiedenen Bereiche markiert. Die Fristen für die Reinigung dieser Bereiche sind dem auf die Proben und Festspielzeit 2026 zugeschnittenen angehängten Zeitplan für die Unterhaltreinigung zu entnehmen. Der Beachtung dieser Differenzierung in Bezug auf Zeitraum, Turnus und Reinigungsverfahren ist unbedingt Folge zu leisten. Die tägliche Reinigung der vorgegebenen Flächen ist durch ihre zeitliche Abgrenzung in jedem Bereich sukzessiv durchzuführen. Die Reinigungsbereiche sind im Haupthaus in die Etagen und im Außenbereich in die verschiedenen Gebäude aufgeteilt. Die Raumkategorien sind in den Kalkulationstabellen und Reinigungsplänen durch verschiedene Farben markiert. Als zeitlicher Ablaufplan sollen folgende Raumkategorie nacheinander täglich wiederkehrend nach dem oben genannten Zeitplan gesäubert werden: Unterhaltsreinigung vor 7 Uhr (orange) Unterhaltsreinigung vor 9 Uhr (blau) incl. WC/Sanitär (grün) und die Garderoben (rot) Bühne/Hinterbühnen (gelb) Flure

/Treppen (braun) Foyer/Zuschauerraum (lila) Außenbereiche/Eingangsbereiche vor den Gebäuden (blau)

Iekšējais identifikators: Los 1

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 90911000 Dzīvojamo telpu, ēku un logu tīrīšanas pakalpojumi

##### **Iespējas:**

Opciju apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Bayreuth

Pasta indekss: 95445

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Valsts: Vācija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 01/06/2026

Ilguma beigu datums: 31/08/2026

#### **5.1.4. Pārjaunojums**

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 3

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

Šis ir kārtējs iepirkums

Apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 [sechs] Monate, (eine Kopie ist ausreichend)

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz, jeweils bezogen auf die 3 letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht: seit Unternehmensgründung) (Vordruck Anlage T.8/A.8)

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Bieters für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (maßgeblich für die Vergleichbarkeit sind Umsätze aus Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren). (Vordruck Anlage T.9/A.9)

Kritērijs: Vidējais gada darbspēks

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung Mitarbeiter über (a.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter sowie (b.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter, die mit den ausgeschriebenen Reinigungsleistungen befasst sind. Die Mitarbeiterzahl in den zuvor genannten Kategorien ist jeweils im Monatsmittel bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht, seit Unternehmensgründung) zu benennen (Vordruck Anlage T.10/A.10)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu mindestens 3 Referenzen über laufende oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossene Projekte, die mit Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (a) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (b) des Projektumfangs (in Personentagen), (c) des Auftraggebers, (d) der Leistungsart, (e) des Leistungszeitraums, (f) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (g) Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse sowie (h) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vor-druck Anlage T.11/A.11)

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zur Qualifikation und fachbezogenen Erfahrungen des vorgesehenen Projektleiters unter Beschreibung/Benennung (a) des Namens und Vornamens, (b) der Berufserfahrung (in Jahren) im Bereich von Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität, (c) der Projektleitungserfahrung (in Jahren) im Bereich Reinigungsleistungen, (d) Benennung von mindestens 1 Referenz über ein laufendes oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossenes Projekt über die Wahrnehmung der Aufgabe als Projektleiter im Bereich Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (aa) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (bb) des Projektumfangs (in Personentagen), (cc) des Auftraggebers, (dd) des Leistungszeitraums, (ee) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (ff) Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse sowie (gg) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vordruck Anlage T.12/A.12)

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Unterschriebene Unterlage „Information zur Umsetzung der datenschutzrechtlichen Vorgaben nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen nach Art. 13, 14 DSGVO“ (Vordruck Anlage T.13/A.13)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu TariftreueMindestlohn (Anlage T.14)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB (Vordruck Anlage T.5/A.5) Eigenerklärung (gemäß Vordruck Anlage T.6) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG, § 19 MiLoG und nach dem Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (Vordruck Anlage T.6/A.6) Eigenerklärung (gemäß Anlage T.7) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

##### **Kritērijs:**

Veids: Cena

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das erste Zuschlagskriterium ist der Preis. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 600 Punkten bewertet. Die Punkte für den Angebotspreis werden, wie folgt, ermittelt: Die Wertungspunkte für das Kriterium Preis werden aus der Wertungssumme des Angebotes unter Bezugnahme auf die von dem Bieter eingereichte 010226\_LV-Reinigung ermittelt. Der niedrigste Preis erhält die maximal erreichbare Wertungspunktzahl von 600 Punkten. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2,0-fachen des niedrigsten Preises. Alle Angebote mit darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Wertungspunktermittlung für die dazwischen liegenden Angebotspreise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 600

##### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das zweite Zuschlagskriterium ist die Qualität. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 400 Punkten bewertet. Die Punkte werden wie in folgender Weise ermittelt: Es sind gemäß den Vorgaben (siehe unten "Vorgaben für die Konzepte") das Konzept „Qualitätssicherung und Standards (a)“ (Höchstpunktzahl: 200), das Konzept „Personalplanung und Schulung (b)“ (Höchstpunktzahl: 100) und das Konzept „Kommunikation und Störungsmanagement (c)“ (Höchstpunktzahl 100) einzureichen. Alle drei Konzepte gehen, mit den in den Klammern genannten Gewichtungen, also mit insgesamt bis zu 400 Punkten in die Gesamtwertung ein. Zur Ermittlung dieser Punkte werden die Konzepte mit einer Wertung ähnlich einem Schulnotensystem versehen, wobei hier 200 bzw. 100 die beste Wertung und 0 die schlechteste Wertung darstellt. Vorgaben für die Konzepte:

Allgemeine Anforderungen: Das Konzept ist in deutscher Sprache als ein zusammenhängendes Dokument im Dateiformat PDF einzureichen. Das Dokument darf insgesamt maximal 5 DIN-A4-Seitenumfassen, einschließlich aller Überschriften, Texte, Tabellen und Abbildungen. Seite 1 kann als Deckblatt mit Bieterlogo, Unternehmensname, Kontaktdaten und Datum genutzt werden und wird nicht in die Seitenzahl angerechnet. Die

Seitenzahl bezieht sich auf die eigentlichen Inhaltsseiten (Seiten 2–6). Formvorgaben: Dateiformat: PDF Schriftart: Arial oder Helvetica Schriftgröße: mindestens 10 Punkt für Fließtext Zeilenabstand: mindestens 1,15-zeilig Seitenränder: mindestens 2 cm (oben, unten, links, rechts) Seitengröße: DIN A4 Abbildungen, Diagramme, Tabellen, Organigramme und Fotos sind zulässig und werden in die Seitenzahl eingerechnet. Sie dürfen keine Schriftgrößen unter 9 Punkt aufweisen und müssen in Schwarzweiß oder Farbe lesbar sein Rechtsfolgen bei Nichtbeachtung: Die vorstehenden Formvorgaben (insbesondere Seitenbegrenzung auf 5 Seiten, Schriftgröße und Zeilenabstand) stellen Mindestanforderungen dar. Abweichungen in geringfügigem Umfang (z.B. Überschreitung der Seitenzahl um maximal 0,5 Seiten, Schriftgröße 9,5 Punkt statt 10 Punkt, optisch bedingte Darstellungsabweichungen bei PDF-Konvertierung) können berücksichtigt werden, sofern die Lesbarkeit nicht wesentlich beeinträchtigt ist. Erhebliche Abweichungen (z.B. regelmäßig unterschrittene Schriftgröße, Zeilenabstand deutlich unter 1,15, Überschreitung der Seitenzahl um mehr als 1 Seite) können zu einer Abwertung des Konzepts in der Bewertung führen oder zum Ausschluss von der Wertung führen. Ein nachträgliches Einreichen oder Anpassen des Konzepts nach der Angebotsfrist ist nicht zulässig! (a) Qualitätssicherung und Standards Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Gewährleistung einer hohen Qualitätssicherung der Reinigungsarbeiten während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Beschreibung des Qualitätsmanagementsystems und der Kontrollen • Hygiene- und Reinigungsstandards (z.B. Einhaltung gesetzlicher Vorgaben, Branchennormen) • Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit der Reinigungsmittel und -verfahren (b) Personalplanung und Schulung Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer bedarfsgerechten Personalplanung sowie einer kontinuierlichen und qualitätsorientierten Schulung des eingesetzten Personals während der Vertragslaufzeit, insbesondere bei unvorhergesehenen Ereignissen und Mehrbedarfen. Folgende Inhalte sind gefordert: • Beschreibung der Personalausstattung (Anzahl, Qualifikation) • Schulungs- und Weiterbildungsmaßnahmen für Reinigungskräfte • Gewährleistung der Kontinuität und Zuverlässigkeit (c) Kommunikation und Störungsmanagement Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer strukturierten Kommunikation sowie eines effektiven Störungs- und Beschwerdenmanagements während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Ansprechpersonen und erreichbare Kontaktzeiten • Verfahren bei Beschwerden oder Mängelmeldungen • Reaktionszeiten bei Notfällen oder ungeplanten Einsätzen Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits) Piešķiršanas kritērija skaitlis: 400

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Valodas, kurās neoficiāli pieejami iepirkuma dokumenti (vai to daļas): vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 86 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: eine Nachforderung von Unterlagen ist nach Fristablauf nicht ausgeschlossen

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 23/03/2026 12:01:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: jedoch aufgrund der besonderen Gegebenheiten und der Komplexität des Festspielhauses sowie des Festspielgeländes ist die Teilnahme an einem Vor-Ort-Termin zwingende Voraussetzung für die Abgabe eines wertbaren Angebots. Ein auskömmliches und belastbares Angebot kann ausschließlich auf Grundlage einer Besichtigung vor Ort erstellt werden. Die Nichtteilnahme an einem angebotenen Vor-Ort-Termin führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Die Teilnahme ist nachzuweisen.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

**5.1.15. Paņēmieni**

**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Starptautiskās jeb mediācijas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Pārskatīšanas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem:

Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Regierung von Mittelfranken

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Bayreuther Festspiele GmbH

### **5.1. Daļa: LOT-0002**

Nosaukums: Grundreinigung

Apraksts: Im Rahmen von der Grundreinigung werden haftende Verschmutzungen und/oder abgenutzte Pflegefilmen oder andere Rückständen, die das Aussehen der Oberfläche beeinträchtigen, entfernt. Der Zeitpunkt der Grundreinigung der einzelnen Bereiche muss zwingend vor dem Beginn der Unterhaltsreinigung der Proben- und Festspielzeit 2026 liegen, damit der interne Betrieb nicht beeinträchtigt wird. Mit dem Angebot ist ein detaillierter objektorientierter Ablaufplan für die Reinigungsmaßnahme abzugeben, der sicherstellt, dass die Grundreinigung von allen Reinigungsbereichen in den geforderten Zeiträumen ordnungsgemäß durchgeführt werden kann. Nach Auftragserteilung hat der Auftragnehmer dem Auftraggeber Reinigungspläne mit konkreten Terminen und Reinigungszeiten zu den vereinbarten Arbeiten zu übergeben, die dem Auftraggeber eine Überprüfung der durch den Auftragnehmer zu erbringenden Leistungen ermöglicht. Um die qualitativen Unterschiede der geforderten Reinigungsleistungen nachvollziehbar zu machen, wurden die Räume kategorisiert und in den Reinigungsplänen für die Grundreinigung der verschiedenen Bereiche markiert. Die Reinigungsbereiche sind im Haupthaus in die Etagen und im Außenbereich in die verschiedenen Gebäude aufgeteilt. Die Raumkategorien sind in den Kalkulationstabellen und Reinigungsplänen durch verschiedene Farben markiert. Die unter die Grundreinigung fallenden Reinigungsverfahren sind dem angehängten Reinigungslexikon zu entnehmen und treffen auf alle Bereiche zu.

lekšējais identifikators: Los 2

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 90911000 Dzīvojamo telpu, ēku un logu tīrīšanas pakalpojumi

##### **Iespējas:**

Opciju apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Bayreuth

Pasta indekss: 95445

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Valsts: Vācija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 18/04/2026

Ilguma beigu datums: 14/07/2026

#### **5.1.4. Pārjaunojums**

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 3

#### 5.1.6. Vispārīga informācija

Šis ir kārtējs iepirkums

Apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

#### 5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 [sechs] Monate, (eine Kopie ist ausreichend)

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz, jeweils bezogen auf die 3 letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht: seit Unternehmensgründung) (Vordruck Anlage T.8/A.8)

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Bieters für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (maßgeblich für die Vergleichbarkeit sind Umsätze aus Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren). (Vordruck Anlage T.9/A.9)

Kritērijs: Vidējais gada darbspēks

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung Mitarbeiter über (a.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter sowie (b.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter, die mit den ausgeschriebenen Reinigungsleistungen befasst sind. Die Mitarbeiterzahl in den zuvor genannten Kategorien ist jeweils im Monatsmittel bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht, seit Unternehmensgründung) zu benennen (Vordruck Anlage T.10/A.10)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu mindestens 3 Referenzen über laufende oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossene Projekte, die mit Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (a) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (b) des Projektumfangs (in Personentagen), (c) des Auftraggebers, (d) der Leistungsart, (e) des Leistungszeitraums, (f) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (g) Telefonnummer und/oder E-Mail-

Adresse sowie (h) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vor-druck Anlage T.11/A.11)

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zur Qualifikation und fachbezogenen Erfahrungen des vorgesehenen Projektleiters unter Beschreibung/Benennung (a) des Namens und Vornamens, (b) der Berufserfahrung (in Jahren) im Bereich von Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität, (c) der Projektleitungserfahrung (in Jahren) im Bereich Reinigungsleistungen, (d) Benennung von mindestens 1 Referenz über ein laufendes oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossenes Projekt über die Wahrnehmung der Aufgabe als Projektleiter im Bereich Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (aa) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (bb) des Projektumfangs (in Personentagen), (cc) des Auftraggebers, (dd) des Leistungszeitraums, (ee) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (ff) Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse sowie (gg) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vordruck Anlage T.12/A.12)

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Unterschriebene Unterlage „Information zur Umsetzung der datenschutzrechtlichen Vorgaben nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen nach Art. 13, 14 DSGVO“ (Vordruck Anlage T.13/A.13)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu Tariftreue/Mindestlohn (Anlage T.14)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB (Vordruck Anlage T.5/A.5) Eigenerklärung (gemäß Vordruck Anlage T.6) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG, § 19 MiLoG und nach dem Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (Vordruck Anlage T.6/A.6) Eigenerklärung (gemäß Anlage T.7) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das erste Zuschlagskriterium ist der Preis. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 600 Punkten bewertet. Die Punkte für den Angebotspreis werden, wie folgt, ermittelt: Die Wertungspunkte für das Kriterium Preis werden aus der Wertungssumme des Angebotes unter Bezugnahme auf die von dem Bieter eingereichte 010226\_LV-Reinigung ermittelt. Der niedrigste Preis erhält die maximal erreichbare Wertungspunktzahl von 600 Punkten. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2,0-fachen des niedrigsten Preises. Alle Angebote mit

darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Wertungspunktermittlung für die dazwischen liegenden Angebotspreise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 600

### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das zweite Zuschlagskriterium ist die Qualität. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 400 Punkten bewertet. Die Punkte werden wie in folgender Weise ermittelt: Es sind gemäß den Vorgaben (siehe unten "Vorgaben für die Konzepte") das Konzept „Qualitätssicherung und Standards (a)“ (Höchstpunktzahl: 200), das Konzept „Personalplanung und Schulung (b)“ (Höchstpunktzahl: 100) und das Konzept „Kommunikation und Störungsmanagement (c)“ (Höchstpunktzahl 100) einzureichen. Alle drei Konzepte gehen, mit den in den Klammern genannten Gewichtungen, also mit insgesamt bis zu 400 Punkten in die Gesamtwertung ein. Zur Ermittlung dieser Punkte werden die Konzepte mit einer Wertung ähnlich einem Schulnotensystem versehen, wobei hier 200 bzw. 100 die beste Wertung und 0 die schlechteste Wertung darstellt. Vorgaben für die Konzepte:

Allgemeine Anforderungen: Das Konzept ist in deutscher Sprache als ein zusammenhängendes Dokument im Dateiformat PDF einzureichen. Das Dokument darf insgesamt maximal 5 DIN-A4-Seitenumfassen, einschließlich aller Überschriften, Texte, Tabellen und Abbildungen. Seite 1 kann als Deckblatt mit Bieterlogo, Unternehmensname, Kontaktdaten und Datum genutzt werden und wird nicht in die Seitenzahl angerechnet. Die Seitenzahl bezieht sich auf die eigentlichen Inhaltsseiten (Seiten 2–6). Formvorgaben: Dateiformat: PDF Schriftart: Arial oder Helvetica Schriftgröße: mindestens 10 Punkt für Fließtext Zeilenabstand: mindestens 1,15-zeilig Seitenränder: mindestens 2 cm (oben, unten, links, rechts) Seitengröße: DIN A4 Abbildungen, Diagramme, Tabellen, Organigramme und Fotos sind zulässig und werden in die Seitenzahl eingerechnet. Sie dürfen keine Schriftgrößen unter 9 Punkt aufweisen und müssen in Schwarzweiß oder Farbe lesbar sein. Rechtsfolgen bei Nichtbeachtung: Die vorstehenden Formvorgaben (insbesondere Seitenbegrenzung auf 5 Seiten, Schriftgröße und Zeilenabstand) stellen Mindestanforderungen dar. Abweichungen in geringfügigem Umfang (z.B. Überschreitung der Seitenzahl um maximal 0,5 Seiten, Schriftgröße 9,5 Punkt statt 10 Punkt, optisch bedingte Darstellungsabweichungen bei PDF-Konvertierung) können berücksichtigt werden, sofern die Lesbarkeit nicht wesentlich beeinträchtigt ist. Erhebliche Abweichungen (z.B. regelmäßig unterschrittene Schriftgröße, Zeilenabstand deutlich unter 1,15, Überschreitung der Seitenzahl um mehr als 1 Seite) können zu einer Abwertung des Konzepts in der Bewertung führen oder zum Ausschluss von der Wertung führen. Ein nachträgliches Einreichen oder Anpassen des Konzepts nach der Angebotsfrist ist nicht zulässig! (a) Qualitätssicherung und Standards Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Gewährleistung einer hohen Qualitätssicherung der Reinigungsarbeiten während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Beschreibung des Qualitätsmanagementsystems und der Kontrollen • Hygiene- und Reinigungsstandards (z.B. Einhaltung gesetzlicher Vorgaben, Branchennormen) • Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit der Reinigungsmittel und -verfahren (b) Personalplanung und Schulung Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer bedarfsgerechten Personalplanung sowie einer kontinuierlichen und qualitätsorientierten Schulung des eingesetzten Personals während der Vertragslaufzeit, insbesondere bei unvorhergesehenen Ereignissen und Mehrbedarfen. Folgende Inhalte sind

gefordert: • Beschreibung der Personalausstattung (Anzahl, Qualifikation) • Schulungs- und Weiterbildungsmaßnahmen für Reinigungskräfte • Gewährleistung der Kontinuität und Zuverlässigkeit (c) Kommunikation und Störungsmanagement Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer strukturierten Kommunikation sowie eines effektiven Störungs- und Beschwerdenmanagements während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Ansprechpersonen und erreichbare Kontaktzeiten • Verfahren bei Beschwerden oder Mängelmeldungen • Reaktionszeiten bei Notfällen oder ungeplanten Einsätzen  
Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīzs punktu skaits)  
Piešķiršanas kritērija skaits: 400

#### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Valodas, kurās neoficiāli pieejami iepirkuma dokumenti (vai to daļas): vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaģlabājas derīgam: 86 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: eine Nachforderung von Unterlagen ist nach Fristablauf nicht ausgeschlossen

**Informācija par publisko atvērsanu:**

Atvērsanas datums: 23/03/2026 12:01:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: jedoch aufgrund der besonderen Gegebenheiten und der Komplexität des Festspielhauses sowie des Festspielgeländes ist die Teilnahme an einem Vor-Ort-Termin zwingende Voraussetzung für die Abgabe eines wertbaren Angebots. Ein auskömmliches und belastbares Angebot kann ausschließlich auf Grundlage einer Besichtigung vor Ort erstellt werden. Die Nichtteilnahme an einem angebotenen Vor-Ort-Termin führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Die Teilnahme ist nachzuweisen.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### 5.1.15. Paņēmiens

**Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Starptautības jeb mediācijas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Pārskatīšanas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem:

Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Regierung von Mittelfranken

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Bayreuther Festspiele GmbH

**5.1. Daļa: LOT-0003**

Nosaukums: Glas-/Rahmenreinigung

Apraksts: Bei der Glas-/Rahmenreinigung geht es um vollständige, streifen- und schlierenfreie Reinigung der Glasflächen und deren Rahmen auf beiden Seiten. Hierzu ist ein geeignetes Reinigungsmittel und klares Wasser zu verwenden. Das Ziel: Die Oberflächen sind frei von haftenden Verschmutzungen bzw. abgenutzten Pflegefilme oder andere Rückstände, weiterhin sind die Oberflächen schlieren- und fleckenfrei, soweit dies nach dem Stand der Technik möglich ist. Der Zeitpunkt der Glas-/Rahmenreinigung der einzelnen Bereiche muss zwingend in den in Los 2 vorgegebenen Zeiträumen für die Grundreinigung liegen, damit der interne Betrieb nicht beeinträchtigt wird. Mit dem Angebot ist ein detaillierter objektorientierter Ablaufplan für die Reinigungsmaßnahme abzugeben, der sicherstellt, dass die Glas-/Rahmenreinigung von allen Reinigungsbereichen in den geforderten Zeiträumen ordnungsgemäß durchgeführt werden kann. Nach Auftragserteilung hat der Auftragnehmer dem Auftraggeber Reinigungspläne mit konkreten Terminen und Reinigungszeiten zu den vereinbarten Arbeiten zu übergeben, die dem Auftraggeber eine Überprüfung der durch den Auftragnehmer zu erbringenden Leistungen ermöglicht. Bei der Rahmenreinigung sind auch die bei geschlossenem Fenster nicht sichtbaren Rahmenteile zu reinigen. Die Notwendigkeit von Fassadenbefahranlagen, Hebebühnen oder Gerüsten unter Einhaltung der DIN 4420 für die Glas-/Rahmenreinigung kann bei der Ortsbegehung erkundet werden. Diese müssen vom Auftragnehmer beschafft werden und sind im Preis bereits mit einzukalkulieren. Zusätzlich zur Glas- und Rahmenreinigung des gesamten Standortes der Bayreuther Festspiele GmbH vor

der Festspielzeit 2026, soll eine zusätzliche Glas- und Rahmenreinigung im Foyer und im Restaurant ca. Mitte der Festspielzeit an einem spielfreien Tag durchgeführt werden.

Iekšējais identifikators: Los 3

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 90911000 Dzīvojamo telpu, ēku un logu tīrīšanas pakalpojumi

##### **Iespējas:**

Opciju apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Bayreuth

Pasta indekss: 95445

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Valsts: Vācija

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 18/04/2026

Ilguma beigu datums: 14/07/2026

#### **5.1.4. Pārjaunojums**

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 3

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

Šis ir kārtējs iepirkums

Apraksts: Der Vertrag soll zuerst auf ein Jahr geschlossen werden. Der Auftraggeber hat das Recht, die Verträge 3 Mal jeweils um eine weitere Proben- und Festspielzeit, also bis maximal zur Proben- und Festspielzeit 2029 zu verlängern. Der Auftraggeber wird den Auftragnehmer spätestens am 31. Januar des jeweiligen Folgejahres darüber informieren, ob er von der Option der Vertragsverlängerung Gebrauch machen wird.

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 [sechs] Monate, (eine Kopie ist ausreichend)

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz, jeweils bezogen auf die 3 letzten abgeschlossenen Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht: seit Unternehmensgründung) (Vordruck Anlage T.8/A.8)

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz des Bieters für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (maßgeblich für die Vergleichbarkeit sind Umsätze aus Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren). (Vordruck Anlage T.9/A.9)

Kritērijs: Vidējais gada darbspēks

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung Mitarbeiter über (a.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter sowie (b.) die Gesamtzahl der festangestellten Mitarbeiter, die mit den ausgeschriebenen Reinigungsleistungen befasst sind. Die Mitarbeiterzahl in den zuvor genannten Kategorien ist jeweils im Monatsmittel bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (sofern das Unternehmen noch nicht 3 Jahre besteht, seit Unternehmensgründung) zu benennen (Vordruck Anlage T.10/A.10)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu mindestens 3 Referenzen über laufende oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossene Projekte, die mit Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (a) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (b) des Projektumfangs (in Personentagen), (c) des Auftraggebers, (d) der Leistungsart, (e) des Leistungszeitraums, (f) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (g) Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse sowie (h) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vor-druck Anlage T.11/A.11)

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zur Qualifikation und fachbezogenen Erfahrungen des vorgesehenen Projektleiters unter Beschreibung/Benennung (a) des Namens und Vornamens, (b) der Berufserfahrung (in Jahren) im Bereich von Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität, (c) der Projektleitungserfahrung (in Jahren) im Bereich Reinigungsleistungen, (d) Benennung von mindestens 1 Referenz über ein laufendes oder in den letzten 3 Jahren (maßgeblicher Zeitpunkt ist das Datum des Schlusstermins für den Eingang der Angebote) abgeschlossenes Projekt über die Wahrnehmung der Aufgabe als Projektleiter im Bereich Reinigungsleistungen ähnlichen Umfangs und vergleichbaren Intensität unter Benennung/Beschreibung (aa) des Auftragsgegenstandes einschließlich des Auftragsvolumens in Euro, (bb) des Projektumfangs (in Personentagen), (cc) des Auftraggebers, (dd) des Leistungszeitraums, (ee) (eines) Ansprechpartner(s) beim Auftraggeber mit (ff) Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse sowie (gg) der eigenen Rolle im Projekt, insbesondere ob die Leistungen als vollständige Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Firmen erbracht werden/wurden sowie Angabe des Eigenleistungsanteils, wenn keine vollständige Eigenleistung vorliegt. (Vordruck Anlage T.12/A.12)

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Unterschriebene Unterlage „Information zur Umsetzung der datenschutzrechtlichen Vorgaben nach der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen nach Art. 13, 14 DSGVO“ (Vordruck Anlage T.13/A.13)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu TariftreueMindestlohn (Anlage T.14)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB (Vordruck Anlage T.5/A.5) Eigenerklärung (gemäß Vordruck Anlage T.6) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG, § 19 MiLoG und nach dem Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (Vordruck Anlage T.6/A.6) Eigenerklärung (gemäß Anlage T.7) über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

##### **Kritērijs:**

Veids: Cena

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das erste Zuschlagskriterium ist der Preis. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 600 Punkten bewertet. Die Punkte für den Angebotspreis werden, wie folgt, ermittelt: Die Wertungspunkte für das Kriterium Preis werden aus der Wertungssumme des Angebotes unter Bezugnahme auf die von dem Bieter eingereichte 010226\_LV-Reinigung ermittelt. Der niedrigste Preis erhält die maximal erreichbare Wertungspunktzahl von 600 Punkten. 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2,0-fachen des niedrigsten Preises. Alle Angebote mit darüber liegenden Preisen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Wertungspunktermittlung für die dazwischen liegenden Angebotspreise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu drei Stellen nach dem Komma.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 600

##### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand einer Bewertungsmatrix, in der die Zuschlagskriterien und die in maximalen Wertungspunkten ausgedrückte Gewichtung aufgeführt sind. Das zweite Zuschlagskriterium ist die Qualität. Dieses Zuschlagskriterium wird mit maximal 400 Punkten bewertet. Die Punkte werden wie in folgender Weise ermittelt: Es sind gemäß den Vorgaben (siehe unten "Vorgaben für die Konzepte") das Konzept „Qualitätssicherung und Standards (a)“ (Höchstpunktzahl: 200), das Konzept „Personalplanung und Schulung (b)“ (Höchstpunktzahl: 100) und das Konzept „Kommunikation und Störungsmanagement (c)“ (Höchstpunktzahl 100) einzureichen. Alle drei Konzepte gehen, mit den in den Klammern genannten Gewichtungen, also mit insgesamt bis zu 400 Punkten in die Gesamtwertung ein. Zur Ermittlung dieser Punkte werden die Konzepte mit einer Wertung ähnlich einem Schulnotensystem versehen, wobei hier 200 bzw. 100 die beste Wertung und 0 die schlechteste Wertung darstellt. Vorgaben für die Konzepte:

Allgemeine Anforderungen: Das Konzept ist in deutscher Sprache als ein zusammenhängendes Dokument im Dateiformat PDF einzureichen. Das Dokument darf insgesamt maximal 5 DIN-A4-Seitenumfassen, einschließlich aller Überschriften, Texte, Tabellen und Abbildungen. Seite 1 kann als Deckblatt mit Bieterlogo, Unternehmensname, Kontaktdaten und Datum genutzt werden und wird nicht in die Seitenzahl angerechnet. Die

Seitenzahl bezieht sich auf die eigentlichen Inhaltsseiten (Seiten 2–6). Formvorgaben: Dateiformat: PDF Schriftart: Arial oder Helvetica Schriftgröße: mindestens 10 Punkt für Fließtext Zeilenabstand: mindestens 1,15-zeilig Seitenränder: mindestens 2 cm (oben, unten, links, rechts) Seitengröße: DIN A4 Abbildungen, Diagramme, Tabellen, Organigramme und Fotos sind zulässig und werden in die Seitenzahl eingerechnet. Sie dürfen keine Schriftgrößen unter 9 Punkt aufweisen und müssen in Schwarzweiß oder Farbe lesbar sein Rechtsfolgen bei Nichtbeachtung: Die vorstehenden Formvorgaben (insbesondere Seitenbegrenzung auf 5 Seiten, Schriftgröße und Zeilenabstand) stellen Mindestanforderungen dar. Abweichungen in geringfügigem Umfang (z.B. Überschreitung der Seitenzahl um maximal 0,5 Seiten, Schriftgröße 9,5 Punkt statt 10 Punkt, optisch bedingte Darstellungsabweichungen bei PDF-Konvertierung) können berücksichtigt werden, sofern die Lesbarkeit nicht wesentlich beeinträchtigt ist. Erhebliche Abweichungen (z.B. regelmäßig unterschrittene Schriftgröße, Zeilenabstand deutlich unter 1,15, Überschreitung der Seitenzahl um mehr als 1 Seite) können zu einer Abwertung des Konzepts in der Bewertung führen oder zum Ausschluss von der Wertung führen. Ein nachträgliches Einreichen oder Anpassen des Konzepts nach der Angebotsfrist ist nicht zulässig! (a) Qualitätssicherung und Standards Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Gewährleistung einer hohen Qualitätssicherung der Reinigungsarbeiten während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Beschreibung des Qualitätsmanagementsystems und der Kontrollen • Hygiene- und Reinigungsstandards (z.B. Einhaltung gesetzlicher Vorgaben, Branchennormen) • Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit der Reinigungsmittel und -verfahren (b) Personalplanung und Schulung Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer bedarfsgerechten Personalplanung sowie einer kontinuierlichen und qualitätsorientierten Schulung des eingesetzten Personals während der Vertragslaufzeit, insbesondere bei unvorhergesehenen Ereignissen und Mehrbedarfen. Folgende Inhalte sind gefordert: • Beschreibung der Personalausstattung (Anzahl, Qualifikation) • Schulungs- und Weiterbildungsmaßnahmen für Reinigungskräfte • Gewährleistung der Kontinuität und Zuverlässigkeit (c) Kommunikation und Störungsmanagement Die Vergabestelle verlangt von dem Bieter eine Darlegung geeigneter Maßnahmen und Standards zur Sicherstellung einer strukturierten Kommunikation sowie eines effektiven Störungs- und Beschwerdenmanagements während der Vertragslaufzeit. Folgende Inhalte sind gefordert: • Ansprechpersonen und erreichbare Kontaktzeiten • Verfahren bei Beschwerden oder Mängelmeldungen • Reaktionszeiten bei Notfällen oder ungeplanten Einsätzen Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīzs punktu skaits) Piešķiršanas kritērija skaitlis: 400

#### **5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Valodas, kurās neoficiāli pieejami iepirkuma dokumenti (vai to daļas): vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

#### **5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsaņem labājas derīgumam: 86 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: NA

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 23/03/2026 12:01:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Aufgrund der besonderen Gegebenheiten und der Komplexität des Festspielhauses sowie des Festspielgeländes ist die Teilnahme an einem Vor-Ort-Termin zwingende Voraussetzung für die Abgabe eines wertbaren Angebots. Ein auskömmliches und belastbares Angebot kann ausschließlich auf Grundlage einer Besichtigung vor Ort erstellt werden. Die Nichtteilnahme an einem angebotenen Vor-Ort-Termin führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren. Die Teilnahme ist nachzuweisen.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

**5.1.15. Paņēmieni**

**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Starptautiskās jeb mediācijas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Pārskatīšanas organizācija: Regierung von Mittelfranken

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem:

Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Regierung von Mittelfranken

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Bayreuther Festspiele GmbH

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Bayreuther Festspiele GmbH

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Bayreuther Festspiele GmbH

Reģistrācijas numurs: DE132363910

Departaments: Technische Leitung - Vergabestelle

Pasta adrese: Festspielhügel 1-2

Pilsēta: Bayreuth

Pasta indekss: 95445

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabestelle@bayreuther-festspiele.de](mailto:vergabestelle@bayreuther-festspiele.de)

Tālrunis: 09217878345

Interneta adrese: [www.bayreuther-festspiele.de](http://www.bayreuther-festspiele.de)

Pircēja profils: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av273683-eu>

#### Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Regierung von Mittelfranken

Reģistrācijas numurs: DE811335517

Pasta adrese: Promenade 27

Pilsēta: Ansbach

Pasta indekss: 91522

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Tālrunis: 0981531277

#### Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

Starpniecības jeb mediācijas organizācija

### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

d8524028-5ba0-480a-baf0-9996af1ffacb-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

zusätzliche Bedingungen (Vor-Ort-Termin verpflichtend) - gilt für alle Lose

### 10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0001

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: d36f2ebb-5f8f-40ab-8b5b-00ec3c0cdf83 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 20/02/2026 10:14:09 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks,  
Rietumeiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 126872-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 37/2026

Publicēšanas datums: 23/02/2026